



Las Squadras

Informaziuns generalas e messadi tier

la radunonza communala dils 15 da december 2022

Messadi per la radunonza communala dils 15-12-2022

Preziadas convischinas e prezai convischins da nossa vischnaunca

Ei legra mei d'astgar presentar a Vus nies emprem messadi per la radunonza communala da preventiv. Naven da miez digl onn hiel astgau supreder il tgamun da nossa vischnaunca. Jeu vegnel sustenius da nossa geraua *Cornelia Cathomas* sco era da nos geraus *Rest Andriu Bearth, Meinrad Degonda e Gion Battesta Huonder*. In grond sustegn sentin era da nies persunal communal. Nies persunal s'engascha cumpleinamein pil beinstar da nossa communitad. Far funcziunar ina vischnaunca ei oz pir che zacu in pensum che las autoritads communalas san buca realisar persulas. Mo cun agid da vischinas e vischins interessai e promts da s'engaschar san ils pensums communals vegnir adempi cun success ed en favur dil generaless.

Sut il motto "mo communablamein essan nus ferms avunda per las sfidas digl avegnir" prendin las incaricas a maun. Il respect enviers nossas convischinas e convischins sco era enviers nossas sfidas, esser cunsients dalla responsabladad, ina prisa humor e bia plascher ed engaschi levgieschan igl engaschi per nies generaless.

Jeu selegrel sin biars e buns discuors cun Vus ed entochen in'autra ga.

Vies president communal
Patrick Schaniel



la suprastonza communala

Messadi per la radunonza communala dils 15-12-2022 allas 20.00 uras a Rabius

La suprastonza communala suttametta a Vus las suandontas fatschentas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communala dils 14-06-2022
4. Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2023
5. Fixaziun dils peis da taglia 2023
6. Elecziuns da delegai e suppliants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2022-2025)
7. Tractaziun ed approbaziun dil project sanazion provediment d'aua Surrein e concessiun dil credit brut da 910'000 francs
8. Tractaziun ed approbaziun dil project sanazion parziala provediment d'aua Rabius e concessiun dil credit brut da 190'000 francs
9. Orientaziuns
10. Varia

Tractanda 3: Protocol

Il protocol dalla radunonza communala dils 14-06-2022 ei staus exponius public e disponibels sin la pagina d'internet naven dils 24-06-2022 duront 30 dis. Il protocol sa vegnir abonnaus. Ils cuosts da porto da frs. 2.50 per protocol vegnan tschentai a quen als abonnents.

Tractanda 4: Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2023

Il preventiv 2023 sa vegnir retratgs sco usitau en fuorma da broschura tier la canzlia communal. Cheusut anfleis Vus ina tabella culla resumaziun dil preventiv 2023. Tier la preparaziun dil preventiv 2023 ei la suprastonza communala sebasada sin il plan da finanzas 2023-2027 ch'ei vegnius approbaus igl october vargau. Il plan da finanzas muossa il svilup dalla situaziun finanziaria el quen da gudogn e sperdita sco era las investiziuns

che ston ni duessan vegnir fatgas el decuors dils proxims tschun onns.

Ei spetga ils proxims onns grondas investiziuns sin la vischnaunca da Sumvitg. La suprastanza communal e la cumissiun da quen e gestiun ein perquei dil meini da cuntinuar cun la politica da finanzas e lavura vinavon cul plan da finanzas sco muossavia. Muort la situaziun finanziaria ed a vesta dils projects che spetgan ein ils responsabels vinavon obligai d'agir bein ponderau e cun grond senn da responsabladad.

Il quen da gudogn e sperdita muossa las numerosas spartas, nua che la vischnaunca ei engaschada, per tgei ch'ils mieds finanzials vegnan impundi e cun tgei entradas ch'ins astga quintar. Ina gronda part dallas expensas dil quen da gudogn e sperdita ei definada cun cunvegas da prestaziun, contracts, leschas ni entras la structura e la situaziun topografica da nossa vischnaunca. La suandonta tabella muossa las summas totalas dallas diesch spartas dil preventiv 2023 cul saldo corrispudent.

sparta	expensas	entradas	saldo
0 administraziun generala	697'300	214'300	483'000
1 segirtad publica	266'700	159'300	107'400
2 scolaziun	2'976'700	213'700	2'763'000
3 cultura, sport, baselgia	237'000	29'300	207'700
4 sanadad	698'600	25'000	673'600
5 ovras socialas	221'600	5'000	216'600
6 traffic	999'750	335'100	664'650
7 protecziun digl ambient ed organisaziun dil territori	923'200	765'700	157'500
8 economia publica	1'760'800	3'435'700	-1'674'900
9 finanzas e taglias	67'900	4'965'500	-4'897'600
total	8'849'550	10'148'600	-1'299'050

La gronda part dallas posiziuns dallas expensas ed entradas dil preventiv 2023 ein semegliontas, era sche singulas posiziuns ein influenzadas autruisa che las summas dil preventiv per igl onn 2022. Midadas considerablas ein da quintar igl onn 2023 tier las entradas ord la vendita d'energia. Grazia a buns prezis ha la vischnaunca saviu far contracts da vendita d'energia per fetg bunas condizioni. Quei ha la finfinala per consequenza ch'il resultat final dil preventiv 2023 ei considerablamein megliers ch'ils onns vargai. Il preventiv siara cun expensas da 8'849'550 francs visavi entradas da 10'148'600 francs cun in gudogn da 1'299'050 francs. Il cashflow, vul dir il gudogn brut avon deducziun dallas amortisaziuns munta a 2'694'350 francs.

Detagliadas informaziuns tiel quen da gudogn e sperdita sco era tiel quen d'investiziuns vegnan presentadas a caschun dalla radunanza communalia.

Il quen d'investiziuns dat ina survesta dils projects previ per igl onn 2023. La suprastanza communalia ei stada premurada da risguardar mo las investiziuns ch'ein necessarias. La suprastanza communalia ei pertscharta dall'obligazion da nezegiar tut las pussevladdads da spargn tier la realisaziun dils projects.

Il quen d'investiziun per l'auter onn cuntegn ils suandonts projects:

- cumpra vehichel per pumpiers
- planisaziun sanaziun casa da scola Rabius
- dislocaziun senda dalla Greina
- planisaziun sanaziun Via Camon, Cumpadials
- cumpra vehichel per menaschi tecnic
- sanaziun parziala provediment d'aua Rabius
- sanaziun provediment d'aua Surrein
- project da lavineras
- meglieraziun funsila Sumvitg
- planisaziun sanaziun vias da meglieraziun Rabius
- planisaziun sanaziun tegia da Runé
- projects forestals
- project Lag Salischinas
- planisaziun project ovra hidraulica Resgia, Rabius
- project ovra hidraulica Sumvitg/Cumpadials.

	preventiv 2023	preventiv 2022	quen 2021
quen da gudogn e sperdita			
expensas	8'849'550	7'699'171	7'893'785
entradas	10'148'600	7'824'400	9'506'586
surpli d'expensas			
surpli d'entradas	1'299'050	125'229	1'612'801
quen d'investiziun			
expensas	4'896'000	6'649'200	2'491'210
entradas	2'332'000	2'859'000	1'416'193
investiziuns nettas	2'564'000	3'790'200	1'075'016
fluctuaziun dil capital			
amortisaziuns	305'400	489'858	624'291
remessas e deposits	1'103'400	12'743	46'903
retratgas	13'500	13'500	12'130
gudogn brut cash flow			
2'694'350	614'330	2'271'865	
investiziuns nettas	2'564'000	3'790'200	1'075'016
surpli da finanziaziun	130'350		1'196'849
deficit da finanziaziun		3'175'870	
grad d'atgna finanziaziun	105 %	16 %	211 %

Il preventiv per igl onn 2023 muossa ora investiziuns nettas da 2'564'000 francs, quei tier in cashflow da 2'694'350 francs. Il cashflow che muossa il gudogn avon las amortisaziuns indichescha la summa che stat a disposiziun per investiziuns nettas senza carschentlar il deivet. Las investiziuns previdas per igl onn 2023 pretendan consequentamein negin augment dil deivet.

Proposta

La suprastanza communalia propona alla radunanza communalia d'approbar il preventiv 2023 sco presentaus.

Tractanda 5: Fixaziun dils peis da taglia per 2023

Conform agl art. 30 al. 1 lit. c) dalla constituzion communalia ha la radunanza communalia d'approbar annualmein ils peis da

taglia. Il preventiv 2023 ei vegnius concepius cun risguardar il pei da taglia sin entradas e facultad sco entochen dacheu cun 105 % dalla taglia cantunala sempla. Malgrad il bien resultat previu propona la suprastanza communal da schar ils peis da taglia per 2023 sco tochen dacheu.

Pei da taglia per taglia ordinaria

Tenor art. 3 al. 2 dalla lescha da taglia communal fixescha la radunanza communal annualmein il pei da taglia sin las entradas e sin la facultad.

Pei da taglia per taglia sin schischom

Tenor art. 5 al. 2 dalla lescha da taglia communal fixescha la radunanza communal annualmein il pei da taglia dalla taglia sin schischom.

Proposta

La suprastanza communal propona da schar il pei da taglia sin entradas e facultad per 2023 sco tochen dacheu sin 105 % dalla taglia cantunala sempla e da schar il pei da taglia per la taglia sin schischom per 2023 sco tochen dacheu sin 1.3 % dalla valur da taglia.

Tractanda 6: Elecziuns da delegai e suppliants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2022-2025)

Igl onn dallas elecziuns communalas vegnan era tuttas cumissiuns e delegaziuns elegidas da niev. Las cumissiuns cun camp d'activitat ordeifer nossa vischnaunca vegnan elegidas dalla radunanza communal, quellas cun engaschi enteifer la vischnaunca entras la suprastanza communal. Avon ch'eleger ils commembers novs engrazia la suprastanza communal cordialmein a tut quels che han remess lur uffeci per il prestau en favur da nossa vischnaunca. Nus giavischein pil futur tut bien, sperond che in u l'auter anfli forsa puspei enzacu in tec temps da s'engaschar en in'autra fuorma per nossa communidad. La giesta cun tut las cumissiuns e delegaziuns d'entochen ussa ei publicada el quen communal 2021.

Damai che dabiars posts tier uniuns, corporaziuns e cumissiuns vegnan occupai ex officio dat ei mo in pign diember da candidatas e candidats en elecziun. La suprastanza communal engrazia a tut quels che ststattan a disposiziun e propona la suandonta giesta d'elecziun. A caschun dalla radunanza communal sa secapescha era vegnir amplificau las propostas.

Sana Surselva

Patrick Schaniel, president communal, ex officio
Gion Battesta Huonder, gerau, ex officio (suppleant)

Corporaziun casa da tgira Sutsassiala

Patrick Schaniel, president communal, ex officio
Gion Battesta Huonder, gerau, ex officio
Denise Degonda, Cumpadials
Maja Deplazes-Kurz, Surrein
Claudia Galluzzo-Bearth, Rabius (suppleanta)

Corporaziun serenera Zavragna

Patrick Schaniel, president communal, ex officio
Cornelia Cathomas, geraua, ex officio
Rest Andriu Bearth, gerau, ex officio (suppleant)

Corporaziun schigentera solara da gliet Cadi

Patrick Schaniel, president communal, ex officio

Consorti silo da sal Breil, Sumvitg e Trun

Patrick Schaniel, president communal, ex officio

Circuit dil register funsil Cadi

Patrick Schaniel, president communal, ex officio

Cumissiun da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun

Rest Andriu Bearth, gerau, ex officio

Cussegli da scola dil consorti da scola Sumvitg-Trun

Gion Battesta Huonder, gerau, ex officio
Corsin Gadola, Rabius
Maria Maissen, Surrein

Cussegli d'administraziun dalla cumionza da maschinias forestalas Cadi

Meinrad Degonda, gerau, ex officio

Uniun Nordic Surselva

Gabriel Candinas, Surrein (consuprastont)
Meinrad Degonda, gerau, ex officio (delegau)

Proposta

La suprastanza communal propona alla radunanza communal d'eleger las candidatas ed ils candidats numnai ellas corporaziuns da vischnauncas.

Tractanda 7: Tractaziun ed approbabziun dil project sanaziun provedimenti d'aua Surrein e concessiun dil credit brut da 910'000 francs

Igl uffeci cantunal per la segirezia da vinctualias e per la sanadad dils animals dil Grischun ha tier sia controlla digl onn 2020 constatau differents munglamens tier la stiva d'aua ed tiel reservuar da Surrein.



reservuar Scatlès

El rapport corrispondent vegn pretendiu che la vischnaunca fetgi las necessarias remeduras per segirar la qualitat dall'aua da beiber dil provediment d'aua da Surrein.

Las duas fontaunas tschaffadas culla stiva d'aua ed il reservuar dil provediment d'aua da Surrein sesanflan a Scatlès sur Reits. Quels indrezs ein vegni baghegiai igl onn 1979.

Il reservuar ha in volumen d'utilisaziun da 120 m³, 20 m³ pil diever ordinari e 100 m³ per la reserva da fiug. Dapi la construcziun dil reservuar ein differentas remeduras vegnidas fatgas. Per satisfar allas pretensiuns vertentas per provediments d'aua ston denton mesiras pli grondas vegnir pridas, aschia ch'ina renovaziun totala ei ussa necessaria.

Project da renovaziun

Il project elaboraus per quella renovaziun dil provediment d'aua da Surrein cuntegn las suandontas cumparts:

- novas tschaffadas per las duas fontaunas existentes,
- eventuala tschaffada dad ina ulteriura fontauna,
- nova stiva d'aua,
- sanaziun totala dil reservuar existent,
- niev provediment d'electricitat e novas installaziuns electricas pil reservuar,
- niev pilotadi pil reservuar,
- sanaziun dalla via d'access tiel reservuar.

Las experientschas fatgas uonn culla renovaziun dallas tschaffadas dallas fontaunas dil provediment d'aua da Laus muossan ch'ei vegn era ad esser necessari da renovar completamein las tschaffadas dallas fontaunas da Surrein. Gest tenor stan da quellas san ragischs, sedimentaziuns ed era erosions effectuar che buca tut l'aua dalla fontauna vegn pli tschaffada. Gest en temps cun tendenza che l'aua ellas fontaunas va anavos muort il digren dils glatschers e dameins niev igl unviern, eis ei impurtont che tut l'aua dad ina fontauna che vegn tschaffada sappi la finala era vegnir menada ella stiva d'aua. Las duas fontaunas a Scatlès dueien perquei vegnir tschaffadas completamein da niev.

Per segirar il provediment d'aua duess quel saver vegnir spisgentaus da pliras fontaunas independentas che furneschan ensemen in bien quantum dapli aua che quei che vegn duvrau.

Sch'ina fontauna porta per temps sua tschaffernada e sto perquei vegnir menada ord il provediment, sa il basegns d'aua da beiber vegnir spisgentaus cun sua schubra dallas ulteriuras fontaunas. Ord quei motiv fass ei bien sche las duas tschaffadas existentes a Scatlès savessan vegnir complettadas cun tschaffar ina tiarza fontauna. Quest project preveda quei. Las fontaunas che sesanflan pli lunsch naven dalla stiva d'aua survegnan in tumbin da controlla che lubescha pli tard da controllar la fontauna cun ina camera.

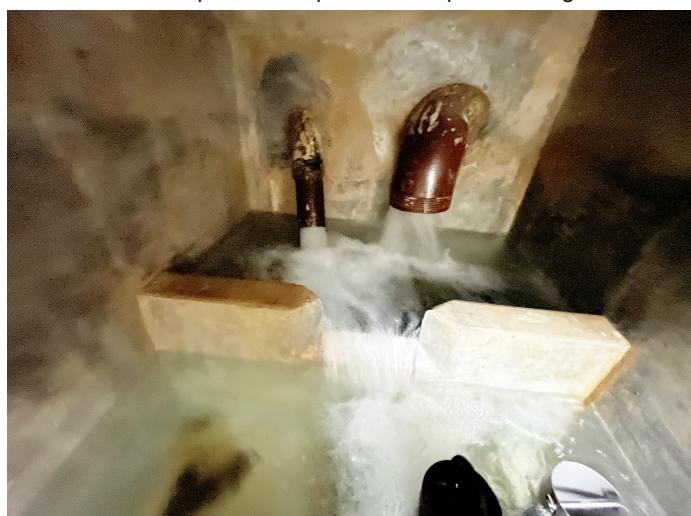


stiva d'aua existenta cun afflussiun dallas duas fontaunas

L'aua dallas fontaunas vegn rimmada ella stiva d'aua. Quella combra suterrana cuntegn ina butschida separada per mintga fontauna, aschia ch'il quantum d'aua da mintga fontauna sa vegnir miseraus e che lubescha era da menar ora l'aua da mintga fontauna sche quella ei tschaffernada. Tut l'aua dallas fontaunas vegn rimmada en ina butschida pli gronda che meina l'aua ella lingia da transport tiel reservuar. La stiva d'aua previda a Scatlès ei ina combra prefabricada ord material artificial.

Naven dalla stiva d'aua meina ina lingia nova da transport l'aua el reservuar existent. Quel consista ord ina combra d'aua rodunda e la part schetga cull'entrada e culs indrezs da regulaziun dall'aua sin duas alzadas. L'entira construcziun dil reservuar ei en betun da buna qualitat. In sempel indrez fotovoltaic procura per la forza electrica per la glisch e pil motor electric dalla clappa da fiug che vegn tier in barschament aviarta e dat aschia liber la reserva da fiug.

La combra d'aua survegn ina travestgida da material artificial sco tier ils reservuars da Sumvitg, Cumpadials e Laus. La platta da betun silla combra d'aua vegn cuvretga cun ina isolaziun encunter aua. Tut las installaziuns existentes per la regulaziun dall'aua el reservuar vegnan remplazzadas. Era in niev indrez fotovoltaic pli grond ch'igl actual savess muort l'umbriva a Scatlès duront igl unviern buca producir avunda forza electrica pil diever futur sur igl entir onn ora. Ord quei motiv survegn il reservuar a Scatlès ina colligazion culla reit dalla forza electrica da Reits. Las installaziuns electricas existentes da tensiun bassa vegnan remplazzadas. Las preits ordadora ed era quellas endadens dalla part schetga vegnan tenor basegns frengentadas. In pilotadi procura per la miseraziun dil livel d'aua el reservuar ed il quantum d'aua che vegn spisgentaus ella reit da Surrein. Quei pilotadi lubescha ensemen culs ulteriurs pilotadis dils provediments d'aua dalla vischnaunca da tut temps al caufontauna la necessaria controlla e survigilanza da quels.



tschaler cun bischels, sclusaduirs e la clappa da fiug cotschna

Pil temps da baghegiar ed era per las lavurs necessarias da controlla e manteniment duront il temps da menaschi duei la via d'access fetg teissa survegnir vials cun elements da betun che lubeschan in segir carrar cun vehichels pigns da transport.

Cuosts

Las lavurs necessarias da quei project da sanaziun ein fetg mulitfaras. La calculaziun dils cuosts elaborada dil *biro d'inschignier Deplazes* sebasa sillas offertas per la renovaziun dil provediment d'aua a Laus e risguarda era la situaziun actuala fetg variabla cun per part fetg gronds carschamenti dils prezis per la furniziun da material da construziun. Ils cuosts semetten ensemens sco suonda:

cuosts da construziun	frs.	850'000
cuosts generals	frs.	60'000
cuosts totals (incl. tpv.)	frs.	910'000

Ins astga quintar cun contribuziuns digl uffeci federal per l'agricultura e digl uffeci per la natira ed igl ambient dil Grischun sco tier ils projects da Laus, da Sumvitg e Cumpadials. Ina contribuziun vegn era dalla partizun dils pumpiers tier la segirada da baghetgs dil Grischun. L'altezia da quellas contribuziuns vegn decidida pér suenter l'approbaziun dil project e la concessiun dil credit entras la radunanza communalia e sin fundament dallas offertas inoltradas per las lavurs e furniziuns necessarias. La vischnaunca vegn per quei project ad inoltrar ina corrispondenta damonda da sustegn al *Padrinadi da vischnauncas muntagnardas* che sustegn actualmein era il project dil provediment d'aua da Laus.

Proposta

La suprastonza communalia propona alla radunanza communalia d'approbar il project sanaziun provediment d'aua Surrein e da conceder il credit brut da 910'000 francs.

Tractanda 8: Tractazion ed approbaziun dil project sanaziun parziala provediment d'aua Rabius e concessiun dil credit brut da 190'000 francs

Igl uffeci cantunal per la segirezia da vinctualias e per la sanadad dils animals dil Grischun ha tier sia controlla digl onn 2020 constatau differents munglamens tier il reservuar da Rabius.



reservuar Rabius

El rapport corrispondent vegn pretendiu che la vischnaunca fetgi las necessarias remeduras per segirar la qualitat dall'aua da beiber dil provediment d'aua da Rabius.

Il reservuar d'aua da Rabius ei travestgius cun ina colur speciala cun ina consistenza da cautschuc, la quala sedistaca dallas preits. A liunga vesta havess quei in effect negativ sin la qualitat dall'aua da beiber.

Project da renovaziun

Il project elaboraus per quella renovaziun dil reservuar d'aua da Rabius cuntegn las suandontas cumparts:

- nova travestgida dallas preits e dil plantschiu cun ina folia,
- niev esch d'entrada per l'alzada sut,
- niev pilotadi pil reservuar.

Tier il reservuar duei vegnir construiu ord motivs da segirtad in'entrada per l'alzada sut. Aschia sa il caufontauna entrar directamein en quella. Plinavon dueien las preits ed il plantschiu dil reservuar vegnir travestgius cun ina folia. Igli alarm sco era il sistem da mesirar l'altezia dall'aua dil pilotadi dil reservuar ein defects. Aschia ch'e basegna in niev pilotadi. In pilotadi procura per la miseraziun dil livel d'aua el reservuar ed il quantum d'aua che vegn spisgentaus ella reit da Rabius. Quei pilotadi lubescha ensemens culs ulteriurs pilotadis dils provedimenti d'aua dalla vischnaunca da tut temps al caufontauna la necessaria controlla e survigilonza da quels.



preits reservuar Rabius

Cuosts

La calculaziun dils cuosts sebasa sin offertas. Ils cuosts semetten ensemens sco suonda:

cuosts per travestgir e nova entrada	frs.	137'000
cuosts per il pilotadi	frs.	44'000
diversas e nunprovediu	frs.	9'000
cuosts totals (incl. tpv.)	frs.	190'000

Proposta

La suprastonza communalia propona alla radunanza communalia d'approbar il project sanaziun parziala provediment d'aua Rabius e da conceder il credit brut da 190'000 francs.

Midadas da persunal

Menaschi tecnic

La fin fenadur 2022 ei *Werner Tuor* ius en sia meritada pensiun. Il Werner ei staus engaschaus duront 27 onns per nossa vischnaunca. Per gronda part duront quei temps eis el staus il tgamun da nossa gruppera stradala. La suprastanza communalia engrazia al Werner per tut il prestau en favur da noss'infrastructura communalia. Nus giavischein al niev pensiunau tut bi e bien, buna sanadad e vinavon bia plascher cullas biadiis e biadis e lu forsa era empau dapli temps da far in u l'auter viadi en tiaras lontanas.

Cun la fin october 2022 ha il collaboratur dil menaschi tecnic *Heimo Degonda* terminau siu engaschi per la vischnaunca Sumvitg. Il Heimo ei staus duront 13 onns in engaschau e schazegiau collaboratur communal. La suprastanza communalia engrazia al Heimo cordialmein per tut il prestau en favur da nossa vischnaunca e giavischia ad el ed a sia famiglia tut bi e bien.

Uffeci forestal

Igl uost 2022 ha *Dea Flurin Monn* da Sumvitg entschiet igl emprendissadi da bostger tier igl uffeci forestal. Igl emprendissadi cuoza treis onns. Duront quei temps frequenta il Dea Flurin la scola professionala sco era differents cuors. Nus giavischein a nies giuven emprendist Dea Flurin bia plascher e satisfacziun.



Administraziun communalia

La stad 2022 ha igl emprendist dall'administraziun communalia *Gian Marco Tuor* terminau igl emprendissadi da commerciant cun success. La suprastanza communalia sco era l'administraziun communalia gratuleschan al Gian Marco sin quei grond success. Per il futur dil Gian Marco giavischein bia cletg e ventira e che tut ils giavischs privats sco era professiunals mondien en vigur.

Ils 5 da settember 2022 ha *Marianna Monn*, Tujetsch entschiet in practicum tier l'administraziun communalia. Marianna Monn ha ina vasta experientscha professiunala en differents secturs. Suenter in temps senza engaschi professiunal vul ella puspei s'integrar el mund da lavur. La Marianna ei engaschada en in temps parzial per in temps limitau da 3 meins cun l'opziun da prolungazion. La suprastanza e l'administraziun communalia giavischan alla Marianna bia plascher duront igl engaschi tier nus.



Informaziuns cuortas

Eleciun da Cusseglier naziunal Martin Candinas sco president dil Cussegl naziunal

A caschun dalla sessiun digl unviern dallas Combras federalas stat l'eleciun da *Cusseglier naziunal Martin Candinas* sco president dil Cussegl naziunal per la perioda d'uffici 2022/2023 sin gliesta da tractandas. L'eleciun ha liug gliendisdis, ils 28 da november 2022 en Casa federala a Berna. A caschun da quella eleciun ei ina pintga delegaziun dalla vischnaunca da Sumvitg envidada. Il Chor d'affons Sumvitg vegn ad embellir l'eleciun cun entginas canzuns. Plinavon vegnan 12 mattas e mats da nostra vischnaunca a star spalier en Casa federala en mondura da parada.

Reussescha l'eleciun ha liug mesjamna, ils 30 da november 2022 la fiesta ufficiala a Mustér. Naven dallas 14.00 uras ei la populaziun cordialmein envidada allas festivitads ufficialas.

Festivitads ufficialas ensemen cun la populaziun

Il nievelegiu president dil Cussegl naziunal vegn accumpignaus dalla *Cussegliera federala Viola Amherd* sco era d'ulterius parlamentaris e hosps naven da Berna cun in tren special a Mustér. Il til festiv entscheiva allas 14.00 uras alla staziun da Mustér e meina en la baselgia claustral da Mustér. Al til vegnan il Martin ed ils hosps accumpignai da societads da musicas indigenas. Igl act festiv entscheiva allas 14.45 uras ella baselgia claustral, nua che la Cussegliera federala Viola Amherd, il *president della Regenza Marcus Caduff*, ils presidents communals da Mustér e Sumvitg sco era il nievelegiu president dil Cussegl naziunal vegnan a tener lur plaids. Per igl accumpaignement musical procuran *Mario Pacchioli*, la soprano *Bettina Marugg Herrmann* ed il chor dil gimnasi da Mustér. Suenter la part ufficiala ha liug in aperitiv. La populaziun ei cordialmein envidada da separticipar allas festivitads en baselgia ed agl aperitiv.

Suenter igl act festiv ufficial a Mustér van ils hosps envidai ensemen cun nies Martin vinavon a Cuera cun in tren special nua che spetga sin ils envidai l'occurrenza dalla sera ella halla dil marcau da Cuera.

Festivitads a Rabius ils 3 da december 2022

Era la vischnaunca Sumvitg vul festivar cun il politicher indigen sia eleciun sco «pli ault Svizzer».

Nus festivein a Rabius sonda, ils 3 da december 2022 l'eleciun. La fiesta entscheiva allas 13.00 uras alla staziun da Rabius cun in til festiv entochen alla casa da scola a Rabius. En casa da scola han liug diversas produzioni musicalas dil Chor d'affons Sumvitg, dils chors mischedai dalla vischnaunca e dalla Societad da musica Surrein-Rabius. A caschun da quella sentupada cun il president dil Cussegl naziunal porscha la vischnaunca in aperitiv.

Program dalla fiasta a Rabius

naven dallas 12.30 uras	arrivada dalla populaziun alla staziun da Rabius
12.57 uras	arrivada da CN Martin Candinas cun Viafier retica
13.15 uras	til cun musica e populaziun naven dalla staziun tochen alla casa da scola
14.00 – 16.00	act festiv cun musica, plaids ed aperitiv
16.00 - ?	menaschi da gastronomia

La suprastonza communal envida vischinis, vischins sco era hospis alla fiesta cun nies Cusseglier naziunal Martin Candinas.

Anniversari da 100 onns

Ils 22 d'uost 2022 ha nies pli vegl convischin *Gion Antoni Deflorin* saviu festivar ella Casa S. Giusep a Cumpadials siu 100avel anniversari. Dapi il november 2014 ei el sesents en Casa S. Giusep. La vegliadetgna haveva sfurzau el per quei pass perquei ch'en siu dacasa a Falens era tut vegniu empau stentus. Gion Antoni ei da buna sanadad aschia ch'el sa separticipar allas occurrenzas dalla casa. Cun siu frar schumellin *Francesg*, siu frar *Bernard* e quater soras eis el carschius si a Falens. Duront biars onns ha el fatg il pur ensemen cun siu frar Francesg. Duront sia veta ha el fatg plirs viadis ell'Europa ed aschia visitau differents marcaus e differentas regiuns.

A caschun dil natalezi da 100 onns ha il president communal Patrick Schaniel fatg ina viseta al Gion Antoni che gauda in'admirabla sanadad spirtala. La suprastonza communal gratulescha cordialmein a nies convischin e giavische ad el vinavon buna sanadad.



president communal Patrick Schaniel ed il giubilar Gion Antoni Deflorin

Pista da scursalar Carauns

Muort differents prighels e damai che la pista da scursalar adempleva buca las pretensiuns da segirtad digl uffeci federal per prevenziun d'accidents (bfu) ha la suprastonza communal avon rodund in onn decidiu da buca preparar la pista da scursalar sin la via denter Puzzastg e Giachentrina per la sesiun d'unviern vargada.

El decuors digl onn current han la suprastonza communal e la suprastonza da Sumvitg Turissem fatg ponderaziuns e sclariu da rudien cun igl uffeci federal per prevenziun d'accidents co segirar e preparar la pista per puspei saver arver ella per la nova sesiun d'unviern. Plinavon han las duas suprastonzas definiu las responsabladdads respectivamein las incaricas communalas e quellas dall'uniu turistica concernent la pista da scursalar.

La vischnaunca ha el decuors digl atun 2022 construiu preits cun aissas da punt ed allontanau petgas da fier che savessan esser in prighel. Quellas mesiras da construczion ein stadas necessarias per garantir la segirtad per ils utilisaders. Per il menaschi dalla pista che includa denter auter il tschenttar si tablas e nezs da segirtad sco era il preparar la pista ei l'uniu Sumvitg Turissem egl avegnir responsabla. Malgrad ch'igl ei vegniu priu mesiras da segirtad supplichein tuttina da far diever dalla pista cun senn da responsabladdad. Per pia puspei saver arver la pista da scursalar basegna ei uss aunc la neiv. Nus giavischein gia ussa bien divertiment da scursalar sin la pista da scursalar dils Carauns.

Parc da bike e parc da reiver ad Igniu

La stad vargada ha Sumvitg Turissem realisau il parc da bike ad Igniu. Quei project ha l'uniu turistica grazia al grond sustegn finanzial da fatschentas e persunas privatas saviu realisar. La vischnaunca Sumvitg ha medemamein susteniu il project cun ina contribuziun da bien 25'000 francs. Il parc da bike consista ord ina pista cun differents obstachels e duei survir sco liug da trenament d'ir cun velo da muntogna. Ils emprems meins dapi la realisazion ei quei niev parc vegnius nezegiaus stediamein.



Ils 27 d'ouost 2022 ei il parc vegnius inauguraus ufficialmein cun in pintga fiasta. Il concept dil parc ei vegnius realisaus d'*Allegra Trails GmbH*. Il consuprastont da Sumvitg Turissem *Gabriel Candinas* ch'ei expert da bike ha menau il project e collaborau stretgamein culs specialists duront la planisaziun e realisaziun dil parc.



Proxim onn duei il secund project - la preit da reiver - vegnius realisaus. La finamira da quei project ei d'integrar vid la preit da crap gest sper la piazza da giugs differentas rutas da reiver. Entras quei vegn creau in'ulteriura purschida per convischinas, convischins sco era hospa da nossa vischnaunca. Era per la realisaziun da quei project collaborescha l'unun cun persunas dil fatg sco per exemplu il guid da muntogna *Ervin Jacomet*. Entras las novas purschidas ei la valur dil plaz da sentupada ad Igniu vegnida augmentada.

beingartegiau parc da bike e selegra d'astgar veser co ils emprems reivan ad Igniu primavera proxima.



Per la finiziu digli onn

La suprastonza communal engrazia a tut tgi ch'ei duront quest onn s'engaschaus sin ina moda ni l'autra per nossa communitad e giavische a Vus, prezadas convischinas, prezai convischins, in bi temps d'Advent e bialas e benedidas fiastas da Nadal. Pigl onn niev giavischein a tuts bia anim, plascher ed era cuntentientscha el mintgadi e quei en buna sanadad e cun ina buna purziun humor.

Ulteriuras informaziuns davant il parc da bike e da reiver ein disponiblas sin la pagina d'internet www.parcigniu.ch. La suprastonza communal gratulescha a Sumvitg Turissem per il

Editura

Vischnaunca Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg
telefon: 081 920 25 00
e-mail: info@sumvitg.ch